

Handling advice for an unaccompanied minor

Avis d'assistance pour un enfant non accompagné

Details of the unaccompanied minor / Informations sur l'enfant non accompagné

Name / Nom:

Age / Âge:

Sex / Sexe

F

M

Language / Langue:

Mobile phone number if available / Numéro de téléphone mobile si disponible:

Outbound flight / Vol aller

Flight / Vol	Date / Date	From / De	To / À
--------------	-------------	-----------	--------

Return flight / Vol retour

Flight / Vol	Date / Date	From / De	To / À
--------------	-------------	-----------	--------

Escort on departure / Responsable au départ

Name / Nom:

Address / Adresse:

Phone number / N° de téléphone:

Escort on departure / Responsable au départ

Name / Nom:

Address / Adresse:

Phone number / N° de téléphone:

Escort on arrival / Responsable à l'arrivée

Name / Nom:

Address / Adresse:

Phone number / N° de téléphone:

Escort on arrival / Responsable à l'arrivée

Name / Nom:

Address / Adresse:

Phone number / N° de téléphone:

Signature of escort on arrival / Signature de la personne qui vient chercher l'enfant à l'arrivée

Signature of escort on arrival / Signature de la personne qui vient chercher l'enfant à l'arrivée

Confirmation

1) I confirm that I have arranged for the aforementioned minor to be accompanied to the airport on departure and to be met at the stopover point and on arrival by the persons named (Escorts must present an identity document with photo). These persons will remain at the airport until the flight has departed and/or be available at the airport at the scheduled arrival time of the flight. **2)** Should the minor not be met as stated or should an unforeseen flight irregularity occur, I authorize the carrier(s) to take whatever action they consider necessary to ensure the minor's safe custody including return of the minor to the airport of original departure or an accompanied overnight stay. I agree to indemnify and reimburse the carrier(s) for costs and expenses incurred by them in taking such action. **3)** I certify that the minor is in possession of all travel documents (passport or identity card, visa, health and/or vaccination certificates, etc.) required for the journey. I request the carriage of the minor named and certify that the information provided is accurate. **4)** I confirm that the minor named is aware of his/her allergies, is able to communicate them and is taking the necessary precautions. The minor must carry an appropriate allergy identification card. I acknowledge that the Swiss accepts no liability for allergic reactions due to existing allergies.

Confirmation

1) Je certifie avoir pris toutes les dispositions nécessaires pour que les personnes mentionnées accompagnent l'enfant à l'aéroport de départ et l'accueillent lors d'une escale prévue, ainsi qu'à son arrivée à destination (les personnes accompagnantes doivent présenter une pièce d'identité avec photo). Ces personnes devront se trouver à l'aéroport jusqu'au décollage de l'avion et/ou à l'heure d'arrivée prévue pour le vol respectif. **2)** Au cas où l'enfant ne devait pas être attendu à l'arrivée comme convenu ou en cas d'irrégularité imprévue du vol, j'autorise par la présente la (les) compagnie(s) aérienne(s) à prendre toutes les mesures qu'elle(s) juge(nt) nécessaires pour assurer la garde de l'enfant en toute sécurité, y compris son rapatriement à l'aéroport d'origine ou son hébergement accompagné. J'accepte de prendre à ma charge les frais résultant de ces mesures ou de les rembourser à la (aux) compagnie(s) aérienne(s). **3)** Je certifie que l'enfant est en possession de tous les documents nécessaires au voyage (passeport ou carte d'identité, visa, certificat de santé ou de vaccination, etc.) Je sollicite le transport de l'enfant mentionné et confirme l'exactitude des informations fournies dans ce formulaire. **4)** Je confirme que l'enfant susmentionné(e) est conscient(e) de ses allergies, est capable de les communiquer et prend les précautions nécessaires. L'enfant doit être muni(e) d'une carte d'allergie appropriée. Je prends acte que Swiss International Air Lines Ltd. décline toute responsabilité en cas de réactions allergiques dues à des allergies existantes.

Details of parent or guardian / Coordonnées du parent ou du/de la représentant(e)

Name / Nom:

Address / Adresse:

Phone number / N° de téléphone:

Signature / Signature

Please bring 3 copies of this form to the airport. More information can be found on swiss.com/children or at our SWISS Service Center. / **Veuillez présenter ce formulaire en trois exemplaires à l'aéroport.** Vous trouverez de plus amples informations sur swiss.com/children ou auprès de notre SWISS Service Center.